

BIRDYFISH

MANUEL
PROPRIÉTAIRE



TABLE DES MATIÈRES

Utilisation du BirdyFish	5
Conditions de navigation	7
L'équipage	8
Limites d'utilisation	9
Entretien	9
Conditions générales	10
Montage-démontage du bateau	12
1- Préparation du mât	12
2- Mise en place des foils	14
3- Mise en place des voiles	15
Maniement à terre	17
1- Mise à l'eau	17
2- Navigation	18
Sortie de l'eau	19
Transport sur la route	20
Points de vigilance	21

Félicitations pour l'achat de votre dériveur, et merci d'avoir choisi Birdyfish.

Vous allez pouvoir goûter aux joies de la navigation volante, à vous les longs bords sans toucher l'eau et les excès de vitesse sur votre spot préféré.

Ce manuel a été prévu pour vous aider à appréhender votre bateau dans les meilleures conditions de sécurité et le plus sereinement possible.

Ce manuel n'a pas pour objet de vous instruire sur la sécurité en mer ou la conduite en marin responsable. Si ce bateau est votre premier, ou si vous changez de type de navigation, pour votre sécurité et votre sérénité, assurez-vous d'avoir les compétences nécessaires. Si ce n'est pas le cas, votre revendeur ou la fédération de voile sauront vous donner les contacts locaux nécessaires pour une mise à niveau (ex : école de voile, club nautique...).

Assurez-vous de garder ce manuel à l'abri pour le transmettre au nouveau propriétaire en cas de revente du bateau.

Birdyfish® est un bateau à foil qui peut voler lorsque le poids total de l'embarcation, de l'équipage et la charge sont équilibrés par la portance produite par ses foils.

Pour votre sécurité et votre protection, n'utilisez pas Birdyfish® sans avoir lu et compris le manuel d'assemblage et d'utilisation.

Si vous avez moins de 18 ans, vous devrez faire lire à vos parents ou responsable ces avertissements, précautions et instructions et ne devrez pas utiliser le Birdyfish® à moins de bénéficier de conseils ou d'être supervisé.

Ne prêtez pas le Birdyfish® à quelqu'un qui n'a pas été pleinement formé à l'utilisation de ce voilier : les autres utilisateurs devront également lire et comprendre ce manuel et en maîtriser tous les aspects avant utilisation.

Birdyfish ne pourra être déclaré responsable de tout dommage causé aux biens ou aux personnes du fait de votre utilisation, qu'elle soit normale, mauvaise ou abusive.

Ne pas dépasser le nombre de personnes maximum indiqué sur la plaque et dans les caractéristiques.

Il est rappelé que les vagues déferlantes sont dangereuses pour la stabilité.

UTILISATION DU BIRDYFISH

N'utilisez pas le Birdyfish® à proximité de lignes électriques, d'arbres, d'automobiles, de bâtiments, de rochers, de jetées, de brise-lames, de bouées, de zones de hauteur ou de profondeur limitée ou de zones réglementées.

Toujours naviguer dans un environnement connu et appréhendé.

- Le bateau est équipé d'un mât en aluminium, vérifiez qu'il n'y ait pas de câbles aériens lors du matage, du déplacement du bateau et de la navigation. Levez les yeux lorsque vous bougez.
- Un mât qui entre en contact avec des lignes électriques peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Prenez le temps de vous familiariser avec le fonctionnement du Birdyfish® et n'oubliez pas que vous êtes responsable de son utilisation et de la sécurité de ceux qui vous entourent.
- N'utilisez aucun moteur avec le Birdyfish®, qui n'est pas conçu pour cela.



Maintenez toujours votre embarcation correctement et tenez compte de la détérioration qui se produira au fil du temps et/ou en raison d'une utilisation intensive et/ou d'une mauvaise utilisation de cette dernière.

Utilisez toujours des personnes formées et compétentes pour entretenir ou réparer votre embarcation.

Dans certains pays, une licence et/ou une autorisation de navigation peuvent être requis. Il est de votre responsabilité de vous conformer à toute réglementation locale spécifique.

Des équipements de sécurité supplémentaire, au-delà de ceux décrits dans ce manuel, peuvent être obligatoires dans d'autres pays. Il est de votre responsabilité d'observer et de respecter les exigences nationales et locales du pavillon.

L'équipage doit être familiarisé avec l'utilisation de tous les équipements de sécurité et les manœuvres d'urgence (récupération de l'homme à la mer, etc.). Les écoles et les clubs de voile organisent régulièrement des séances d'exercices.

Birdyfish® se réserve le droit de modifier les spécifications ou les conceptions à tout moment sans préavis et sans obligation.



CONDITIONS DE NAVIGATION

Avant de quitter le rivage, **assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants** :

- Assurez-vous que quelqu'un connaisse l'endroit où vous naviguez et qui est à bord avec vous.
- Vérifiez les prévisions météorologiques maritimes avant de sortir.
- Vérifiez l'heure des marées hautes et basses ainsi que les coefficients.
- Assurez-vous que les conditions de vent et de mer sont compatibles avec les équipages et le statut de l'embarcation.
- Demandez conseil sur les conditions locales si vous naviguez dans un endroit moins connu.
- Soyez conscient que les conditions météorologiques peuvent être changeantes.
- Évitez les vents forts et rafaleux
- Faites attention aux conditions des vagues, en particulier lors de l'apprentissage.

N'utilisez pas l'engin dans les orages.

Ne sous-estimez pas la puissance du vent.

L'ÉQUIPAGE

Avant de quitter le rivage, **assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants** :

- Le nombre d'équipiers doit être de TROIS (3) et maximum 225kg.
- S'assurer que l'équipage a la capacité et les connaissances nécessaires pour exploiter et gérer le Birdyfish® dans toutes les conditions.
- Assurez-vous que les membres d'équipage sont en bonne condition physique avant de naviguer.
- Assurez-vous que les membres d'équipage sont des nageurs compétents.
- Gardez toujours une réserve d'énergie pour éviter de vous épuiser.
- Assurez-vous que toutes les trappes sont correctement montées et bien scellées.
- Assurez-vous que les systèmes de foil et de contrôle sont montés et utilisés conformément aux instructions fournies, comme indiqué dans le manuel de montage.
- Assurez-vous que le bateau est bien entretenu et en bon état. Une inspection fréquente doit être effectuée pour identifier les perforations, les déchirures, l'usure des boutes et de leurs nœuds.
- Assurez-vous que les connexions principales (manilles, boulons, écrous) et les dispositifs de sécurité sont toujours prêts à fonctionner.

Ne prêtez pas ce voilier à quelqu'un qui n'a pas été pleinement instruit sur son utilisation. Les autres utilisateurs doivent également lire ce manuel et maîtriser tous ses détails.

Ne dépassez pas le nombre maximum de personnes recommandé. Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et des équipements ne doit jamais dépasser la charge maximale recommandée.

LIMITES D'UTILISATION

Comme dans toute activité sportive, il existe des limites qui dépendent de l'équipage et/ou des conditions de vent et de mer.

Pour un équipage expérimenté : le mode vol devrait être possible jusqu'à une hauteur de vague d'un mètre et une vitesse de vent stable maximale de 22 nœuds.

ENTRETIEN

Il est essentiel que votre embarcation reçoive un entretien régulier pour conserver sécurité, fiabilité et performances.

Toute réparation de la coque doit être effectuée par du personnel qualifié possédant les compétences et l'équipement appropriés.

Il est recommandé d'attacher le bateau lorsqu'il est laissé dans le parc de dériveurs pour éviter tout dommage en cas de vents forts.

L'équipement du Birdyfish® est conçu pour un entretien minimal. Cependant, un entretien est nécessaire pour fournir le meilleur service et se conformer à la garantie limitée Birdyfish®.

Contactez Birdyfish® pour obtenir des conseils : contact@birdyfish.com

Rincez toujours fréquemment avec de l'eau fraîche non salée et inspectez périodiquement tous les produits pour détecter tout dommage.

Lubrifiez les pièces en acier inoxydable et en métal.

Les voiles seront sujettes à la moisissure, si elles sont laissées dans l'eau. Ne pliez jamais vos voiles. Roulez vos voiles de haut en bas.

Vérifiez les lattes cassées ou délaminées. Ne naviguez jamais avec des lattes endommagées.

L'utilisation de tout chariot inapproprié peut endommager la coque et annuler votre garantie.

Ne laissez pas le gréement sous tension lorsque vous ne naviguez pas ou pendant un stockage.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie limitée de 2 ans commence le jour de la livraison du bateau au client, date mentionnée sur le certificat de livraison.

Les produits Birdyfish® ne sont garantis qu'au client d'origine de Birdyfish® contre les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie n'est pas transférable.

Pour conserver cette garantie limitée en vigueur, le produit doit avoir été manipulé et utilisé conformément aux prescriptions du manuel du propriétaire.

Le certificat de livraison est obligatoire pour une utilisation en cas de notification d'un problème de produit. Dans les 10 jours suivant la découverte du défaut, le client doit envoyer sa réclamation, accompagnée d'une copie du bon de livraison par e-mail à : contact@birdyfish.com

Birdyfish® se réserve le droit, avant toute obligation en vertu de cette garantie limitée, d'inspecter ou de déléguer un expert pour inspecter le produit Birdyfish® défectueux. Veuillez noter la différence entre les défauts et les dommages : les défauts sont couverts par la garantie, mais Birdyfish® n'a aucun contrôle sur les dommages causés par des choses telles que la mauvaise utilisation, l'abus, la collision, le transport, le manque d'entretien...

Les dommages, pour quelques raisons que ce soit, qui se sont produits après la livraison, ne sont pas couverts par la garantie.

Après une expertise qui montre clairement sa responsabilité, Birdyfish® proposera le remplacement des pièces et/ou le remboursement des frais de main-d'œuvre.

Avant d'entreprendre des réparations, le client doit soumettre à Birdyfish® une estimation détaillée des frais de main-d'œuvre ; le remboursement n'aura lieu qu'après accord écrit du devis détaillé par Birdyfish®. Le client sera remboursé des frais de réparation après présentation de la facture correspondante.

Cette garantie limitée ne couvre que les réparations visant à corriger tout défaut matériaux ou de fabrication.

Cette garantie **NE COUVRE PAS** :

- Fonctionnement anormal, installation et services incorrects, mauvaise ou manque d'entretien.
- Usure normale, décoloration, formation de cloques ou pâturage causés par l'embarcation amarrée ou entreposée dans l'eau salée ou douce.
- Défaillance due à un manque d'entretien. La preuve de la maintenance incombe au client (le client doit conserver tous les reçus).
- Usure normale des lattes, voiles, bouts, antidérapant, trous dans le code 0, rayures sur les appendices tels que la dérive, les foils, le safran et pièces anodisées, usure due à l'échouage.
- Le bateau n'est pas couvert par la garantie s'il est loué ou utilisé commercialement.
- Dangers liés au transport affectant l'engin et/ou des parties de l'engin.
- Accidents, collisions, impacts d'objets, dommages causés par le feu, le vol, le vandalisme, l'émeute, l'électrocution, l'explosion, le gel et/ou la catastrophe naturelle.
- Utilisation abusive de l'engin telle que surcharge, utilisation dans des conditions météorologiques hors de la conception de classe D.
- Dommages causés par les retombées aériennes (produits chimiques, sève des arbres, excréments d'oiseaux...), pierres, grêle, tremblement de terre, eau ou inondation, tempête de vent, foudre...
- Perte économique, y compris (sans limitation) le paiement pour la perte de temps ou de salaire, les inconvénients, les dépenses de location d'artisanat, les factures d'hébergement, la nourriture, les frais de voyage, les frais de stockage et autres pertes ou dommages accessoires ou consécutifs.

MONTAGE-DÉMONTAGE DU BATEAU

Transférez le bateau de la remorque de route vers la remorque de mise à l'eau en venant déposer la marotte en contact avec la partie avant de la remorque.

1- Préparation du mât



Fixez une barre de flèche de chaque côté du mât dans les ferrures prévues à cet effet (le profil le plus fin, le bord de fuite, vers l'arrière).

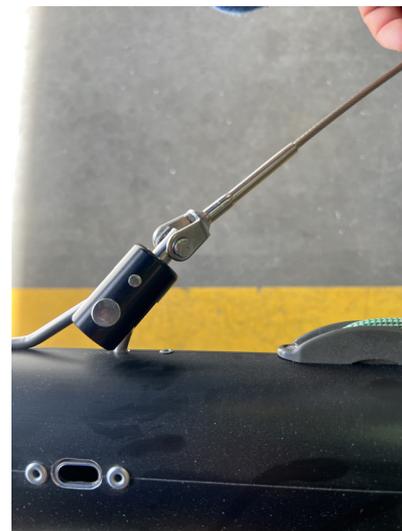
Deux écrous permettent de régler leur angulation (trou le plus avancé.)

Insérez le crochet de chaque hauban dans le mât en faisant un quart de tour pour le bloquer.



Insérez la pièce plastique solidaire du hauban dans le bout de la barre de flèche, le bloquer en vissant la vis parker qui se trouve à poste.

Fixez l'étai sur le mât puis à l'autre extrémité. Accrochez au moyen de la manille le palan de tension.



Délovez chaque drisse, en bloquant celle du code dans le bloqueur du mât.

Il est recommandé d'être au minimum deux pour mâter le bateau. Une personne tient le mât en se plaçant derrière le tableau arrière. La deuxième personne vient bloquer le mât dans le pied de mât à l'aide de l'axe dans le deuxième trou en partant de l'arrière.

Attention à ne pas oublier de mettre l'anneau brisé en bout de l'extrémité percée de l'axe, sous peine de le perdre et d'entraîner de graves conséquences pour le mât et le bateau.

Bloquez les haubans dans les cadènes, le trou de réglage sera vu lors de la première installation entre vous et notre équipe.

En utilisant la drisse de code que l'on viendra bloquer sur la poignée de la mise à l'eau, on monte le mât en position verticale.

On vient fixer le palan de tension à l'avant du bateau.

Pour fixer le palan, la manille sous l'enrouleur dans le trou de la réglette.

Fixez les bas haubans dans le trou sous la barre de flèche. C'est le même système que les crochets des haubans.

Installez le système de blocage des foils, passez le bout dans la poulie du mat, de l'extérieur vers l'intérieur puis dans le taquet du mât.

La bôme

Pour faciliter sa mise en place, on accroche la drisse de grande voile sur le bout d'amure, on insère le vit mulet et on place la bôme à 90° du mât.

Fixez le hale bas.

2- Mise en place des foils

Les foils sont identiques mais on reconnaît le sens d'utilisation grâce au trou laissé vide à l'extrémité d'un des côtés.

Selon l'endroit où vous naviguez et vous stockez votre bateau, il est à vous de juger s'il est mieux de les mettre sur le parking ou juste avant la mise à l'eau.

Vérifiez que l'avant du bateau est bien accroché avec la remorque. Décalez le bateau sur la remorque de manière à lui mettre assez de gîte pour venir glisser le foil de bas en haut dans le bateau sans qu'il ne touche le sol.

Posez le plug en plastique noir sur le haut du foil puis visser le piton œil jusqu'à ce que le plug ne bouge plus.

Fixez le bote de lever de foil dans le piton œil et remontez le foil.

Attention de bien vérifier qu'il est bloqué, sinon le foil pourrait descendre pendant les manipulations.



Le gouvernail

Le support de rotules est en position 1 par rapport au tableau arrière.

Cette pièce règle l'incidence du safran. La position 1 est la position la plus utilisée.

Plus le chiffre monte plus le safran va avoir de l'incidence positif (plus le safran va pousser), sur le 0, il ne fait presque pas monter le bateau.

Pour simplifier, si le bateau vole trop sur l'arrière et que vous naviguez reculé, il faut diminuer l'incidence, donc se rapprocher du 0. A contrario si l'arrière ne monte pas et que vous naviguez avancé, il faut mettre plus d'incidence, se rapprocher du 2.

Insérez le vertical du foil arrière dans le casque de barre puis le bloquer en position haute en passant le bout de blocage. Insérez la rotule basse (elle est sur l'axe du casque) dans son support.



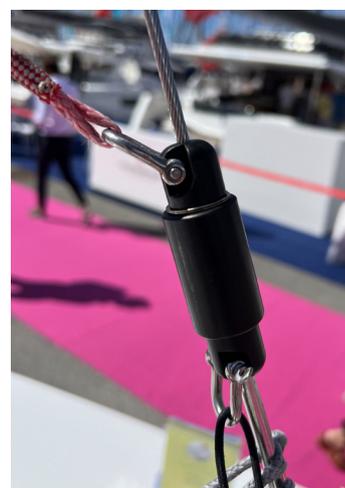
Présentez le casque sur le tableau arrière et venir insérer l'axe dans le casque, puis la rotule basse, puis la plaque en inox, puis visser dans le casque. Pour finir, la vis de blocage sur la partie supérieur de la barre.

3- Mise en place des voiles

Prendre la tension d'étai, jusqu'à ce que les bas haubans (les câbles diagonaux) soient tendus.

Pour le foc

Fixez la tête de la voile à la navette de l'étai ainsi que la drisse.
 Accrochez au moins une écoute de foc pour ne pas que le foc claque.
 Hissez progressivement le foc en fermant la fermeture éclair.
 Fixez l'amure à l'axe de l'enrouleur.





Pour la grande voile

Vérifiez que les lattes sont bloquées pour ne pas les perdre pendant la navigation.

Accrochez la tête à la drisse, insérez la ralingue dans le mat, fixez la bordure (passez dans le bout dans la voile, puis venez mettre le nœud dans la bome.)

Hissez la voile.

Pour le code 0

Accrochez la manille textile sur le point d'écoute puis passez l'écoute dans le circuit, poulie arrière puis poulie au niveau des cadènes. Attention au sens de la poulie winch, faites un essai.

Fixez l'émerillon de drisse sur la tête à drisse puis l'amure sur la galette. Il faut que l'écoute passe sous le code 0 pour qu'une fois en l'air l'écoute soit entre la voile et l'étai.

Si les conditions le permettent, l'envoyer rouler à terre sans le dérouler pour vérifier que le système est bien monté.



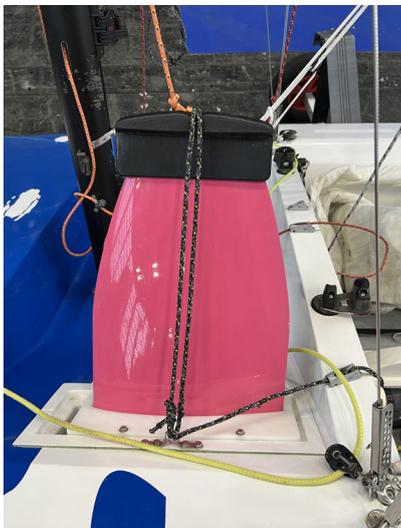
MANIEMENT À TERRE

Si vous avez choisi de placer les foils latéraux avant d'approcher le bateau de l'eau, soyez vigilant, le bateau devient aussi large qu'un catamaran et les foils peuvent heurter les autres bateaux ou les personnes autour de vous, entraînant une casse possible.

1- Mise à l'eau

Comme à terre, le bateau avec les foils remontés prend plus de place qu'un bateau classique. Vous le savez, mais les autres ne le savent pas toujours et ne le voient pas toujours non plus. Soyez vigilant sur la largeur.

Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise méthode de mise à l'eau. Selon les endroits, les plages, les cales, les ports, elles seront toutes différentes.



Le point à vérifier est le passage de la mise à l'eau par rapport au foil arrière.

Descendez un peu le foil arrière et les foils latéraux, pour avoir du contrôle et de l'antidérive.

Veillez à ce que le bote soit passé au-dessus du plug en plastique noir sinon le foil va remonter.

Une fois éloigné du bord et de tout danger, descendez le safran en bloquant le bote dans le cam cleat de la barre.

Pour les foils, arrêtez-vous. Plus le bateau avance et plus le foil sera dur à descendre.

Lâchez le bote de descente puis descendez le foil à la main jusqu'à ce que le plug rentre dans la calle. Ne forcez pas, il faut juste décaler un peu pour le rentrer.

Bloquez le plug avec le bote de retenu doublée, puis rangez l'excédent de bote dans la baille à bote.



2- Navigation

Une fois tous les appendices en bas, vous goûtez au vol.

Ne vous rapprochez pas trop des autres bateaux. Jamais à moins de 3 mètres car, comme lors de la mise à l'eau, les autres utilisateurs du plan d'eau ne voient pas toujours que vous êtes un foiler.

Pour stabiliser le vol, vous devez chercher à avoir le bateau à plat. C'est la grand voile ainsi que la barre qui vous permettrons de gérer l'assiette du bateau. Ne naviguez pas surbordé.



SORTIE DE L'EAU

Avant de revenir à terre, les foils latéraux doivent être remontés à mi-hauteur, puis remontés totalement pour ne pas les faire toucher le fond.

Vous devez garder un peu de foil arrière pour le contrôle du bateau. Mais c'est à vous de savoir quand le remonter pour ne pas toucher le fond, et le bon moment pour descendre du bateau.

Le bateau a de l'empatement. Pour une meilleure rentrée de navigation, privilégiez les moments où la calle est le plus vide de tout cours de voile ou autres plaisanciers.

Apporter la mise à l'eau par l'avant du bateau, passez de chaque côté pour venir la couler, et passez derrière les foils latéraux.

Si les conditions le permettent, accrocher l'avant du bateau à la remorque avant de remonter le bateau pour plus de sécurité.

Il en est de même que pour la partie IV sur votre choix d'enlever les foils rapidement ou d'aller jusqu'au lieu de stockage avec.



TRANSPORT SUR LA ROUTE

Lorsque vous traînez votre embarcation, vous ne devez utiliser qu'une remorque routière approuvée.

L'arrimage du bateau à sa remorque est important, car trop, ou trop peu de tension pourrait entraîner des dommages.

La remorque doit être conforme à la réglementation routière avec des structures adaptées pour charger toutes les pièces de votre engin.

Assurez-vous que la position du dériveur est correctement équilibrée sur la remorque pour répartir le poids et donner un équilibre à l'ensemble (voiture plus attelage).

Assurez-vous qu'aucune des pièces du bateau ne peut être en contact avec votre voiture quand la voiture tournera.

Attachez le Birdyfish® à la remorque en mettant deux sangles sur la largeur à l'aide des œillets sur le châssis de la remorque, avec une tension appropriée pour éviter de glisser. Utilisez un matériau rembourré lisse là où une sangle touche le pont.

Retirez toujours les foils, les gouvernails, la dérive, les poulies et le gréement complet pendant le transport.

Fixez les deux extrémités du mât avec tous les accessoires. Assurez-vous de marquer les deux extrémités du mât pour plus de visibilité. Utilisez les signaux avant et arrière conformément à la réglementation routière.

Un taud de dessus et de dessous sont recommandés pour se protéger contre les cailloux, le gravier et les débris de la route pendant le transport. Ainsi que contre tout impact extérieur.

Utilisez toujours des remorques et des chariots de plage conçus pour votre Birdyfish®. Le risque d'endommager les coques se produit lors de l'utilisation de remorques et chariots non désignés.

POINTS DE VIGILENCE

Un bateau à foil est soumis à des contraintes plus importantes. Quelques points de vérification sont donc nécessaires pour le bon fonctionnement du bateau.

- **Le support de rotule haut**

Le support de rotule haut qui sert au réglage de l'incidence du safran. Vérifiez qu'il est bien serré et sur le réglage que souhaitez.

- **Le support de rotule basse**

Vérifiez son serrage, il ne doit pas bouger.

- **L'axe de safran**

Vérifiez son serrage ainsi que la vis qui se trouve sur le haut de la barre.

- **Les foils**

Si vous gardez les foils à poste, vérifiez que le piton qui fait la liaison entre le foil et le plug soit bien serré.



BIRDYFISH

Impasse du forgeron
44800 SAINT-HERBLAIN

 +33 (0)6 75 94 09 10
 contact@birdyfish.com



Site web